

Diasabra 19 Mei 2018

FUNDACION DI DAVID KOCK KIER ABUSA DI RADIO-EMISORANAN LOCAL, COBRANDO 3000 FLORIN PA LUNA



Gobierno no ta dunando amnistia awor aki

Obisponan Chileno ta presenta nan renuncia na Papa Fransisco

RIBA DIA DI BANDERA DI HAITI MINISTER PRESIDENT A FELICITA E PUEBLO HAITIANO



Chauffeur di Kia Rio a bay banda contrario y a dal den un Honda Pilot



Studiantenan di IPA ta presenta proyecto di finalizacion di estudio

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti dialuna awor, dia 21 di Mei 2018, na e presentacion di e proyectonan di finalizacion di estudio di e studiantenan di aña cuater. Den cuadro di finalizacion di e estudio pa maestro e studiantenan di ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñanza.

Banda di e investigacion e studiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el'a profundiza su mes den dje. E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalizacion di estudio. Di e investigacion y material aki e studiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final. Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e docentenan di IPA, na famia y tambe na publico en general. Pa medio di e comunicado aki IPA ta invita tur interesado pa bin wak e presentacionnan unda nos studiantenan lo elabora riba e investigacion cu nan a realiza den practica. E presentacionnan lo tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) y ta di 5or di atardi pa 7.30 di anochi.

E temanan di investigacion cu e studiantenan lo presenta ta:



Orario 17:15 -17:45
Karin Berkemeyer: Burgerschap-educatie stimuleren in het Arubaans basisonderwijs.
Christine Weyman: Fijne motoriek in het kleuteronderwijs
Yuraima Tromp: Concentratieproblemen in het kleuteronderwijs
Dianne Croes y Amy Richardson: Muziek helpt mij concentreren

Orario 18:00 - 18:30
Maria Fingal y Gisette Trimon: Lessugestie
Jessica Franken: Leerlijnen Godsdienst: Een passende curriculumleerlijn voor het vak godsdienst op Maria School
Joase-Een v/der Biest: Op welke manier kan het begrijpend lezen vanaf de 2e klas op DPS-MAVO scholen op Aruba gestimuleerd worden ?
Mark Ecury: The Otter Project

Orario 18:45 -19:15
Raina Wester y Shedaissy Lake: Zelfstandig werken bevorderen in het middenbouw
Glennon Eights: Leren door bewegen. Intergratie van bewegingsonderwijs met Nederlands taal
Ismary Maduro y Ana Velez Cano: De strijd tegen pesten

Homber ta saca potret di cas cu permiso di bisiña

Diamars, pa mas of menos 5'or y 13 di atardi, Comandante na warda ta manda patruya na un percela na Sero Patrishi pa un situacion sospechoso. Eynan a papia cu e doño di cas, kende a declara cu un homber desconoci, a cana drenta su cas sin su permiso y a cuminsa saca potret. Alabes el a declara cu el a declara cu e homber a papia cu su bisiñanan, na kendenan el a bisa cu e tin permiso di e doño pa saca potret tanto paden como pago ya cu e ta trahando pa un notario.

E bisiñanan a duna e homber desconoci permiso pa saca potret paden di nan apartmento. Despues e homber deconoci a drenta den e cas di e denunciante, mirando cu esaki no tabata na lock, sin su permiso. E denunciante na e momentonan ey no tabata na cas, pero si via e camaranan di siguridad por a mira e homber desconoci ta cana drenta e cas.

E denunciante a indica cu e no conoce e homber, ni tampoco no a duna permiso pa por drenta su cas. E homber desconoci tabata tin un carson beige bisti y un tshirt blauw y tambe tabata tin un bril na cara. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Fundacion di David Kock kier abusa di radio-emisoranan local, cobrando 3000 florin pa luna

Ayera tur radio- emisora na Aruba a haya un carta di un fundacion di David Kock, kende a inventa un formula pa e cobra tur radio - emisora un suma di 3000 florin pa luna.
Sigur mester mira e acto aki di personanan sinberguenza cu kier inventa truco cu triki pa asina kizas enrikece nan mea riba lomba di radio.

E carta tabata menazante cu si no accepta e suma di 3000 pa luna, e ora nan lo por claim 5 aña pues desde 2013!

Doñonan di radio-emisora no a reacciona y nan ta evaluando e carta menazante cu nan a haya!

Obisponan Chileno ta presenta nan renuncia na Papa Fransisco

SANTIAGO, Chile- E conferencia episcopal di Chile, a presenta su renuncia en bloc diabierna. Esaki ta debi na un scandal di abusonan sexual cu a wordo tapa. E renuncia ta consecuencia mas grandi e historial largo di abusonan den iglesia catolico. Despues di un reunion di emergencia cu Papa Fransisco na Roma, 31 obispo activo a anuncia e firma di un documento unda cu nan ta ofrece nan renuncia. Nan ta pone nan destino den man di e pontifice. Fransisco por acepta su renuncia por acepta e renuncianan uno pa uno, rechazanan of tarda e decision. Esaki ta e prome biaha den historia cu un conferencia episcopal completo ta presenta nan renuncia pa un scandal y ta pone trece na claridad e daño cu e caso a provoca, no solamente den iglesia catolico na Chile, sino tambe e institucion completo. E pontifice a acusa e herarkia eclesiastico Chileno di destrui pruebanan di delitonan sexual, di presiona abogadonan di iglesia pa reduci e acusacionnan . Tambe e Pontifice a acusanan di negligencia grave di e menornan di e pastoornan pedofiel. Den un documento catastrofico di 10 pagina entrega na e obisponan den e pais Suramericano durante un cumbre e siman aki, Fransisco a bisa cu e obisponan tabata colectivamente di e "defectonan grave" den e maneho di e casonan di abuso, y consecuentemente e perdida di credibilidad di Iglesia Catolico.



E informe, raporta pa television Chileno T13 y confirma pa Vaticano diabierna, a hisa e presion riba e obisponan pa nan renuncia en bloc ya cu e Pontificie a bisanan cu "niun hende no por exclui nan mes y pone e problema ariba schouder di otronan". Papa Fransisco a convoca henter e conferencia episcopal Chileno na Roma despues di a reconoce di cu el'a comete "erornan grave" den e caso di e obispo Juan Barros, na kende e victimanan di e pastoor Fernando Karadima a acusa di tabata testigo di e abusonan y no a denuncianan. E scandal a crece bira mas grandi cu e caso di Barros despues di cu e Pontifice a ricibi un informe di 2300 pagina elabora pa dos expertonan den delitonan sexual di Vaticano. E expertonan a wordo manda Chile pa investiga e problema. E reporte no a wordo haci publico, pero Fransisco a cita su principal conclusion basa riba e documento cu a wordo entrega na e obisponan Chileno na Roma. E obisponan Chileno a emiti un comunicado reconociendo cu e contenido di e documento tabata "absolutamento devastador" y cu tabata demostra "un abuso di poder inaceptabel y consciente", ademas di e abusonan sexual. E conferencia episcopal a pidi e vicitmanan pordon na e victimanan, na e pontificie y na tur e catoliconan. Nan a comprometе nan mes na drecha e dañonan causa.

NOS IDIOMA PAPIAMENTO







Departamento di Cultura Aruba (DCA) bao auspicio di Ministerio di Cultura ta felicita henter Aruba cu e di tres lustro di oficializacion di nos idioma Papiamento riba e fecha di 21 di Mei unda na aña 2003 Gobierno di Aruba a oficializa Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes.

Nos idioma materno Papiamento, hunto cu nos himno, bandera y escudo ta forma parti di nos identidad. Papiamento ta un idioma crioyo. Esaki ta un idioma cu ta nace ora cu dos of mas grupo di hende, cu ta papia diferente lenga ta topa otro. Nan ta crea un idioma nobo pa por comunica cu otro. Si e idioma nobo aki bira idioma materno, nos ta yam'e un idioma crioyo.

Papiamento ta e idioma materno na Aruba, Boneiro y Corsou. Un idioma cu tin mas cu 300 aña caba. Por bisa cu como Papiamento no tabatin un ortografia defini den e prome siglo y mey di su existencia, tur hende tabata skirbi Papiamento manera nan tabata kere c uta bon y no di acuerdo cu un of otro regla stipula.

Dia 5 di Mei 1976, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a instala un Comision di Ortografia pa formula y recomenda un forma di skirbi nos idioma Papiamento. Dia 13 di September 1976 e comision a entrega su recomendacion na Gobierno di Aruba. Riba dia 30 di Oktober 1976 Parlamento di Aruba a aproba unanimamente e ortografia etimologico.

Ortografia etimologico ta e forma di skirbi un palabra basa riba e origen di e palabra. Den ortografia fonologico bo ta skirbi tur letter of combinacion di letter cu ta zona igual, di e mesun forma. Na Boneiro y Corsou e ortografia ta esun fonológico.

Riba 21 di Mei 2003, Gobierno di Aruba a acepta Papiamento como lenga oficial di Aruba banda di Hulandes. Esey kier meen cu carta oficial pa Gobierno por ta na Papiamento of na Hulandes.

Na scol ta uza Papiamento den Enseñansa Preparatorio como tambe den Enseñansa Special.

Na aña 2005 Papiamento a drenta Enseñansa Avansa como materia. Mester menciona esaki como un gran logro den nos Enseñansa. E vehiculo cu a introduci ta e buki/metodo cu tin e nomber Cristal.Un idioma su desaroyo semper tin diferente faceta.

Desde aña 2008 ta trahando riba e condicionnan pa introduci Papiamento tambe den Enseñansa Basico. Un idioma su desaroyo semper tin diferente faceta. Nos mester realisa y comprende cu nos idioma ta bon structura! E aña aki tabatin examen di scol na HAVO y VWO den nos idioma Papiamento.

Na januari di e aña aki. Gobierno di Aruba a decreta e aña aki como Aña di Papiamento via decreto No. MinOWD/83/18
167/18, fecha 18 di januari 2018.

Fundacion Lanta Papiamento a acerca Departamento di Cultura Aruba y den cuadro di 2018 Aña di Papiamento, hunto tin un calendario di actividad pa henter aña. A organisa un Feria di Papiamento riba diasabra 19 di mei 2018 den un area historico. Esaki relaciona cu e fecha di 21 di mei celebrando 15 aña di oficialisacion di nos idioma Papiamento. Un actividad cu hopi instancia, departamento di gobierno, fundacionnan a uni forza den realizacion di e Feria ya menciona.

Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur esnan cu a uni forza den realisacion di e bunita Feria di Papiamento pa trece nos idioma den un luz y bida caminda pueblo di Aruba por a participa y cera conoci cu mas di nos dushi Idioma.

Directie Economische Zaken a cambia su number di telefon

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio E industria ta recorda su clientela y pueblo di Aruba en general cu desde
1 di AUGUSTUS 2017 a cambia di number di telefon.

E number nobo ta 521-2400.
Nos ta pidi pa tuma bon nota di e cambio aki. E number bieu no ta den servicio mas, tampoco tin otro number.

Nos yama pueblo danki pa tene esaki na cuenta.

RIBA DIA DI BANDERA DI HAITI MINISTER PRESIDENT A FELICITA E PUEBLO HAITIANO

Hunto nos lo logra e bienestar di nos pueblo cu tanto nos ta anhela









Presente na e celebracion di dia di Bandera di Haiti diabierna mainta na Hyatt Regency Aruba tabata Gobernador di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt, Presidente di Parlamento sr. Ady Thijsen, miembronan di Parlamento, Ministernan, Vice- Consul di Haiti, sr. Walfaud Saget y varios otro invitadonan.
Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna un discurso hopi elocuente na unda su mensahe principal tabata cu hunto como un solo pueblo nos lo logra e bienestar di nos pueblo.

“Awe, 18 di Mei, nos ta hunto aki pa celebra dia di bandera di Haiti. Haiti tin un historia colonial largo. Spaña desde 5 December 1492. Francia despues. Na 1804 Haiti a bira e prome nacion independiente di Latino America y Caribe, despues di un revolucion cu a dura 12 aña. Esaki ta demostra e deseo ferviente di e pueblo di Haiti pa su libertad.

Un pueblo cu kier ta liber, mester di su simbolonan di libertad y e bandera nacional, cu awe nos ta celebra, ta e simbolo mas importante di libertad di un pais. Haiti ta 758 km leu di Aruba y apesar di e distancia, nos por nota similaridadnan den e lucha pa libertad cu aki na Aruba tambe a wordo hiba. Talvez menos den tamaño, pero di intensidad similar. Y ta un honor pa mi, den nomber di Gobierno di Aruba, di por celebra e fecha importante aki cu boso, mescos cu boso tambe ta celebra hunto cu nos nos dia di Himno y Bandera.

E comunidad di Haiti na Aruba ta data di bastante aña y varios generacion a contribui na e comunidad multi-cultural di Aruba.
Nacionalidad: Varios di boso a laga boso hogar y boso famia, pa bin establece na Aruba y a haci di Aruba boso hogar. Sr. BeticoCroes, kende ta wordo considera e Libertador di Aruba, a bisa cu Arubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba. Si abo a nace na otro pais y bo a haci Aruba bo hogar, abo tambe ta Arubiano.

Riba e dia nacional di bandera di Haiti mi ta felicita tur ciudadano di Haiti, especialmente esnan residencia na Aruba y gradici boso pa yuda nos desaroya nos economia.
Den e transcurso di añanan hunto nos a experiencia bon tempo y menos bon tempo y toch boso a keda, demostrando asina boso determinacion pa lucha pa e progreso di boso mes y di Aruba.

Nos pais ta enfrentando retonan enormemente grandi, retonan financiero, retonan social, retonan economico cu e retraso di re-apertura di e refineria. Nos no mester tin miedo di e retonan aki, pasobra nos pais a enfrenta retonan similar den pasado.
Y mescos cu den pasado, e biaha aki tambe mi tin tur confianza cu nos lo vence e retonan contal cu nos ta uni. Uni nos lo vence e reto- y desafionan. Uni nos lo vence tur obstaculo cu lo cruza den nos caminda y uni nos lo logra e bienestar di nos pueblo, cu tanto nos ta anhela.

Pabien. Felicitacion! Y cu Dios bendiciona henter e comunidad di Haiti y di Aruba.

OPCernan a confronta otro dilanti di turista

Diamars, pa mas of menos 11'or y 10 di mainta, Central a dirigi patruya di strandpolitie na altura di Papilon Restaurant pa un intermediacion. Na e sitio e homber A., OPCer di un

High Rise na Eagle Beach cu un OPCer di un agencia di viahe a papia palabra malo cun'e, mientras cu e tabata grabando un propagando di "I love Aruba" na The Village. Tambe e homber aki a purba di coy su cell.

Door di esey a cuminsa un confrontacion entre e dosnan aki.

E OPCer di e agencia di viahe a declara cu e tabata wardando riba dos turista na su booth. Ora cu e turistanan tabata biniendo, el' a mira dos OPC femenino di e hotel ta papia cu nan. Door di esey su colega a rabia y a cana bay den direccion di e dos OPCernan aki y a cuminsa grita palabra malo contra di nan. E OPCer di dicho hotel cu tabata na e bushalte tabata bezig ta filmando cu su celular, y a purba di cherch'e. Door di esaki, e homber a rabia y kier a kita e celular for di dje pa asina e no filma mas.

Door di esey e confrontacion a tuma lugar. Despues cu polis a mira e grabacion, nan a bisa cu nada malo no a pasa.

E. y su colega a ricibi un scual y a wordo splica cu e turistanan no ta di ningun hende y tampoco nan no mester comporta asina riba caminda publico, vooral den presencia di turista.

Tambe a papia cu e contrapartido (e homber A) y a bise cu e no por filma hende zomaar y tampoco busca pleito. E OPCer a duna otro man y tur a keda soluciona y paz a reina bek.

Jacqueline van Putten di POR:

Cartel di LOTTO a bira autonomo

Den un comunicado sra. Van Putten ta elabora riba Lotto. “Durante mi periodo cu mi tabata campaña cu e partido POR mi a trece den diferente articulo cu mi a skirbi mi preocupacion pa cu nos deporte , specificamente e financiamento di nos deporte. Mi a señala cu e placa no ta yegando na nos deportistanan y ta wordo destina pa otro cosnan. Mi tabata y ta masha preocupa cu e manera deporte tabata wordo maneha y con LOTTO pa deporte a bandona su meta principal, esta provee pa cu nos deporte. Mi ta kere cu mi tin bastante conocimento mirando cu mi tabata t’ey desde inicio di LOTTO y a traha cu deporte pa ultimo 35 aña como dirigente y organizador di diferente proyecto, actividadnan deportivo y movecion na IDEFRE y despues IBISA. Mi a mira con sistematicamente e placa cu mester bin di LOTTO a bira menos y a wordo maneha door di un cartel cu tabata percura solamente pa nan mesun interes. Awe mi ta haya razon y pruebanan ta bin dilanti, presenta pa nos Minister di

Deporte, sr. Dangui Oduber, na unda e bestuur actual di LOTTO a haci nan mes autonomo y no mester duna cuenta na niun hende. Esaki ta peligroso y no lo yuda nos deporte. Maneho di deporte na Aruba no ta den man di LOTTO. Nan no tin programa y ainda mas nan no ta maneha e deporte. Pero SI nan tin e fondonan mara y ta nan ta dicidi. E forma aki di proceder ya nos a mira e resultado ultimo añanan. Facilidadnan ta bandona, no tin material, no tin adelanto den nos programanan di deporte y tampoco den barionan. Mester bin un cambio den e situacion cu LOTTO . Mester habri bukinan y responsabiliza e miembronan pa e gastonan cu nan ta permiti na nan mes mientras deporte ta muriendo. Mi ta apoya Minister di Deporte pa e haci



todo na su alcance pa cambia e situacion actual y pone e placa cu LOTTO ta genera bek den deporte na unda e mester ta.

Ta importante keda na altura y ta prepara:

KVK TA INFORMA EMPRESARIO ENCUANTO LEY EUROPEO DI PROTECCION DI DATO PERSONAL

Desde April 2016 parlamento di Union Europeo a aproba e Ley di Proteccion di Dato Personal. Esaki a ser logra despues di 4 aña di debate riba su formulacion. Pa esaki tambe a marca e fecha di 25 di Mei 2018 caminda cu e ley aki lo drenta na vigor. Desde e fecha aki e organizacionnan cu no ta cumpli cu e ley aki lo por haya nan mes cu sancionnan hopi fuerte.

GDPR
"General Data Protection Regulation (GDPR) ta un ley Europeo cu na prome instante ta basa riba e privacidad di tur individuo den Union Europeo. E ta pa proteha y duna forza na e ciudadano y residente Europeo pa e por tin mihor control riba e privacidad di su dato personal. Tambe pa remodela y regula e forma con organizacionnan ta maneha e privacidad di dato di e individuo. E ley ta cubri tambe e exportacion di dato personal pafor di Union Europeo y ta mara esaki na regulacion cu ta conta pa Union Europeo.

KvK ta subraya e importancia di e ley aki como cu Aruba ta forma parti di Reino Hulandes y ta haya su mes mas cerca e ora cu e deber pa cumpli cu cierto rekisitonan. Ta importante pa keda na altura di e desaroyonan aki y asina nos comerciantenan local no ta haya nan confronta cu a viola ley sin cu nan ta na altura di esaki.

Pa mas informacion por bishita e website https://www.eugdpr.org.



Habitantenan di un cas den Mandolinstraat pasando den situacion penoso

Diamars, pa mas of menos 10'or di mainta, Den cuadro di un situacion ahigienico y inhumano den Mandolinstraat, polis di bario y personal di slachtofferhulp a bay pa brinda ayudo na e habitantenan. Eynan tabata tin 8 persona presente den e cas, di cual 4 di nan ta muchanan menor di edad. Tambe tabata tin un dama cu tabata seriamente malo. Personal di slachtofferhulp lo tuma contacto cu diferente instancia pa percura mas pronto posibel pa e habitantenan.

SETAR patrocinador orguyoso di Ronde van Aruba



SETAR ta sponsor di tur aña di Ronde van Aruba desde e comienzo y cada aña esaki a bira mas grandi.

SETAR semper ta participa como sponsor pero tambe tin un team di empleadonan cu ta participa. E aña aki SETAR tin 3 team di empleadonan cu ta participa den Ronde van Aruba.

Recientemente, SETAR ta haci entrega di e medionan di comunica na e representante di Ronde van Aruba, sr. R. Draaijer pa e magno evento di deporte na Aruba aki.

Riba e potret por mira sra. Shahaira Labad, Manager Sales Medium & Soho hunto cu sra. Suzy Maduro Corporate Communications di SETAR, haciendo entrega di e equipo.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A RICIBI DIRECTIVA DI CAMARA DI COMERCIO



Diarazon atardi Minister encarga cu Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura a ricibi na su despacho e miembronan di directiva di Camara di Comercio. Despues di a introduci nan mes na Minister Ruiz-Maduro, a inicia e reunion cu e mandatario caminda a elabora riba varios tema cu ta concerni nos economia y finanzas publico.

A toca e temanan di reforma fiscal y e trabaonan cu Gobierno ta haci pa locual ta diversificacion di nos economia riba e area di innovacion y e top sectornan cu lo por wordo amplia y intensiva.

E mandatario ta gradici Camara di Comercio pa e encuentro ameno y ta spera di por conta cu nan apoyo y bon cooperacion pa hunto por logra florece e economia di nos pais.

Desconocidonan a kibra bentana y banki na Scol di Baile Diana Antonette

Diamars, pa mas of menos 2'or di merdia, Central ta manda patruya na Scol di Baile Diana Antonette pa un caso di ladronicia.

Na e sitio polis a papia cu e denunciante A. kende a declara cu desconocidonan a tira un botter di cerbez riba bentana di su studio di baile y a kibra esaki, hunto cu dos banki cu e tabata tin poni pafor.
Desconocidonan mester a comete esaki entre dialuna 9'or y 45 di anochi y diamars 12'or y 45 di merdia. Keho a wordo tuma.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno no ta dunando amnistia awor aki



Cu amnistia ta cu bo tin cu cumpli cu algo pero pa un motibo of otro bo no a cumpi cun'e. Sea ta ilegal of viola un regla den ley y gobierno ta bisa cu apesar cu a viol'e, e persona no ta wordo sanciona.

Kico por ta amnistia?
Por ehempel personanan cu a bin Aruba for di exterior y a bin cu yiu chikito na Aruba of a nace aki y ora cu e yiu a haci 18 aña, e yiu no ta cay bao di nan permiso mas y a lubida di pidi permiso p'e. A pasa algun aña y a bin resulta cu e mucha tin 20 aña ilegal. E ora Dimas of Warda nos Costa lo kier sak'e afor. Por mira tur e circunstancianan, por mira claramente cu ta un hende cu tin tanto aña aki,

studiando, e ta un Arubiano. Pasobra no solamente si nace aki, ta hacibo un Arubiano, e ora ta duna e persona amnistia, pa e no tin nodo di cumpli. Esey ta Amnistia. Ta haya amnistia den diferente otro situacion, manera si haya un boet y no a cobra esaki, ta un tipo di amnistia. B'a bay cera y bo a sali prome cu tempo, tambe ta un tipo di amnistia. Ta un tipo di pordon. Den e caso aki, Amnistia no tabata kier meen cu pa añas no tabata tin e status legal na Aruba, cu bo no tin nodo di worry. E unico momento di amnistia cu a considera den pasado, ta casonan hopi duro cu hobennan a lanta henter nan bida, tin famia aki so y si saca nan, ta unda bo ta manda nan.

Pero esey tampoco no ta duna awor aki. Awor aki no tin nada di amnistia.





Feria di Papiamento pa celebra 15 aña di oficializacion di Papiamento

Awe Diasabra, dia 19 di Mei, pueblo di Aruba por topa na Plaza Padu y vecindario, pa celebra e hecho cu 15 aña pasa Papiamento a bira idioma oficial. Aruba por ta orguyoso di e logro aki. Oficializacion di Papiamento ta un reconocemento masha importante cu ta indica cu e pueblo Arubano a cuminsa duna su idioma e balor cu e merece.

Cu e Feria di Papiamento nos ta celebra e rikeza di Papiamento y e hecho cu Papiamento ta fuertemente hancra den nos comunidad. Pueblo a cuminsa laga su miedo y inseguridad relaciona cu su propio idioma un banda y a cuminsa braza e tesoro aki. Padu, Rufo y Lio a simboliza esaki den "Aruba dushi tera" cu ta demostra cu ta den nos idioma Papiamento so nos himno por ta. Scogencia di Plaza Padu pa e feria aki no ta un casualidad.

E comision organizador hunto cu e tantisimo voluntarionan entusiasma (mira e potretnan) a keda cla cu e programanan den tempo record. Cooperacion di un y tur tabata y ta fantastico. Ta importante pa menciona cu na e feria aki tin masha hopi actividad pareu. Cada actividad tin su programa special, p.e. e weganan di mucha, e charla- y lesnan, e cinenan, e contamento di cuenta y declamacion, musica, presentacion di buki.

E programa lo ta poni na e tent concerni y lo parti un foyeto cu tur e actividadnan

Di algun di e programanan ta importante pa sa e programa di antemano, por ehempel e programa di les y charla. E programa aki ta lo siguiente:

Programa di les y charla – den Sala di reunion di Cosecha

Orario	*Orador/Docente*	*Topico*
17.00 - 17.20	Angelique Maduro	Promocion di Literatura (ch)
17.30 - 17.50	Cesar Kelly	Bon uso di Papiamento (l))
18.00 - 18.20	Ramon Todd Dandaré	Evolucion y emancipacion di Papiamento (ch)
18.30 - 18.50	Pedro Velásquez	E ley di oficializacion (ch)
19.00 - 19.20	Candy Dirksz	Ortografia (l)
19.30 - 19.50	Ramon Todd Dandaré	Structura di Papiamento (l)
20.00 - 20.20	Selvia Lumenier	Palabra componi (l)
20.30 - 20.50	Régine Croes	Proyecto Scol Multilingual (ch)
21.00 - 21.20	Merlynne Williams	E shimarucu (ch)
21.30 – 21.50	Candy Dirksz	Dicho y Proverbio (l)

Interesante tambe ta e weganan di antes di mucha cu Jhon Freddy, Lupita y Alvaro a prepara. Ata aki pa refresca memoria di hopi di nos: rey/jacks, stinki, molina, pele, stelten, core wiel cu tayer, bula cabuya, wega di cashupete, djul, trom, cancho y cu cantica luna cu solo, mi tin un bala, pisca letter, m'a cay den pos. Nos ta ban hunga?

Tambe ta bon pa sa cu e siguiente autornan lo ta presente pa conta di nan buki y pa bende esaki: Edseline Figaroa, Romulo Fingal, Frank Williams, Irmgard Frans, Ruthy Vrieswijk. Amy Paesch lo representa Padu Lampe cu e re-ediciondi "Harmonologia".

E programa di musica ta masha largo mes y detaya. Esey ta keda sorpresa.

Nos ta invita pueblo un biaha mas pa acudi diasabra awor na Plaza Padu pa un evento cu bo lo no lubida nunca.



E grupo grandi di hende entusiama preparando e Feria di Papiamento.



LabHOH contento cu nombracion di colega

Zulaika Zievinger ta empleado di luna di April na Hospital









Hospital a eligi nan empleado di luna di April cu e biaha aki ta procedente di laboratorio y p'esey a sorprende e persona aki durante "Medical Laboratory Professionals Week". Zulaika Zievinger, kende ta un "Analytisch Assistent" no a spera esaki y a keda hopi contento di tende con su coleganan ta aprecia su trabao. Director di Cuido na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, sr. Ezzard Cilié, durante su discurso a subraya e cualidadnan cu a haci Zulaika Zievinger e empleado di luna.

Sr. Ruud Bakas, manager na LabHOH, a duna di conoce cu Zulaika Zievinger ta un part-timer den laboratorio y su trabao ta pa prik paciente. Zulaika ta wordo mira como un di e mihor empleadonan cu ta coy sanger. E ta un di e empleadonan cu tin mas tempo trahando den laboratorio y semper e ta busca otro forma con pa trata e pacientenan mihor, pero tambe con nan tur por traha hunto pa tin un mihor cuido integral pa pacientenan. E ta un persona hopi profesional y amabel cu paciente y tambe su coleganan. Pafor di ora di trabao e mes ta tuma iniciativa pa traha riba rooster y ta tuma yamada di colega cu tin pregunta. Ademas, e mes ta bin cu proposicionnan pa mehoracion. E ta siña y comparti cu otro pa asina continuamente trece mehoracion den e team. Ademas, e ta un persona integro. Tur esakinan tabata puntonan cu mas a resalta cu a pone cu a scoge Zulaika Zievinger pa ta empleado di luna.

Zulaika ta conta cu e tin 11 aña trahando den laboratorio y ta haya leuk cu nan ta wordo balora p'e trabao cu nan ta haci. Loke mas e ta gusta di su trabao ta cu tur dia nan ta trata diferente hende y paciente. "Mi gusta mi trabao y tur dia mi ta bin trabao cu smaak", asina Zulaika Zievinger a duna di conoce. Den su area di trabao tur dia e ta mira cara nobo, ta conoce hende, tin contact cu pacientenan.

E team cu Zulaika Zievinger ta traha cun'e ta uno hopi uni, unda cu nan ta traha dilanti pa prik paciente y tur ta haci nan mihor esfuerzo. Nan ta sigui traha asina na bienestar di pacientenan, pasobra pacientenan ta na prome lugar, el'a duna di conoce.

Zulaika ta un empleado ehemplar y tin curazon pa su trabao. Zulaika ta e persona cu ta conecta full e team y ta percura pa tur cos funciona bon. Semper e ta busca solucionnan pa mehora e tareanan diario di su coleganan y ta masha servicial yudando e paciente unda cu por. Masha pabien Zulaika cu e reconocemento bunita aki.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 21 juni 2018 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630m2), kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie D nummer 921, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Macuarima 16-C";
Inzetprijs: Afl. 275.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 6 juni 2018 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 400.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

FRACCION DI MEP A BISHITA TNO CARIBBEAN

Den cuadro di un mocion cu a wordo entrega recien, den cual ta urgi gobierno pa sondea posibilidadnan pa reduci gasto di energia, telecomunicacion y licencianan di "software", cual mocion a wordo entrega door di parlamentaria, sra. L. Yarzagaray M. Sc y sr. R. Tjon MBA, fraccion di MEP a bishita TNO Caribbean.

ENERGY SAVINGS GOVERNMENT BUILDINGS

Durante e reunion aki por a compronde for di TNO Caribbean cu na 2014 un investigacion a wordo haci riba e tematica di reduccion di costonan di energia den e aparato gubernamental. Den e estudio aki a haci un "assesment" di 79 edificio di gobierno. Resultado ta mustra cu un prome inversion di 500 mil florin por conduci na un reduccion di 1.5 miyon florin pa aña pa loke ta gastonan di energia. Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA no por compronde dicon gabinete anterior no a ehecuta e recomendacionnan aki.

LANDFILL NA PARKIETENBOS

Mirando cu TNO ta dispone di experiencia riba tematica di desperdicio y cu den pasado a conseha Boneiro y riba aspectonan similar, a toca e tema di e proyecto di landfill na Parkietenbos tambe. Den medionan di comunicacion por a compronde cu e investigacion pa wak posibel solucionnan a keda cla. Fraccion di MEP a bin compronde cu tin dos rapport a wordo entrega (1) Thermal treatment y (2) Landfill Remediation & Sanitary Landfill. Lo yama e mandatario pa durante un "bijeenkomst" parlamento wordo informa di e detayenan.





Importante ta tambe pa debidamente parlamento wordo informa tocante financiamento di e proyecto aki.

GASTONAN DI TELECOMUNICACION Y SOFTWARE

Fraccion di MEP a compronde cu TNO ta dispone di e experiencia y conocimento pa haci un estudio tambe con pa yega na un reduccion structural pa loke ta gastonan di telecomunicacion y licencianan di software den gobierno. Un di nan tareanan ta pa conseha atraves di analisisnan strategico riba e materia en cuestion. Lo urgi gobierno pa mas pronto posibel percura pa un estudio wordo efectua riba e tematica. Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA a finaliza bisando cu e ta satisfecho cu TNO Caribbean ta aporta na e diferente retonan cu pais Aruba ta enfrenta.

Chauffeur di Kia Rio a bay banda contrario y a dal den un Honda Pilot

Pabao di e rotonde Sasaki pa bay direccion Eagle Beach diabierna atardi a keda registra un accidente basta fuerte.

Un chauffeur di un Kia Rio a perde control y bay na banda contrario y dal basta duro den un Honda Pilot.

Ambos auto a keda basta kibra. Ambulance a presenta na e sitio pa atende e victima. Takelwagen a presenta pa lanta ambos auto cu tabata basta kibra.



"The Boy Problem" den Enseñanza



The Boy Problem den nos sistema di enseñanza y di educacion en general, ta birando un problema grandi dia pa dia. E situacion aki ta referi na e problema cu tin den enseñanza unda cu e cantidad di mucha homber cu ta bira 'drop out' ta mas grandi cu e cantidad di mucha muher. Na Merca por ehempel nan a constata cu 2/3 parti di e muchanan cu ta bay scol special ta mucha homber. Na America Latina y den Caribe tin mas mucha muher cu ta caba school primario y secundario. Tambe tin menos mucha homber ta sigui un estudio riba nivel di HBO y Academico. Por lo general si den un pais e nivel di educacion di bo pueblo ta limita, esaki ta trece hopi problema social-economico cune. Esaki ta significa cu un cantidad grandi di bo pueblo no tin un entrada pa por cubri tur nan gastonan. E mesun grupo aki ta cay den varios adiccion y no ta pone atencion na educacion di nan yiunan ni na cas ni na scol. E problema den famia y pobreza den bario ta bira mas grandi ora un pueblo ta menos educa.
Pa por haci algo na e situacion aki tur esnan concerni den educacion di un mucha mester asumi nan responsabilidad den e proceso y tambe nan mester duna cuenta y razon pa esaki. UNESCO ta di opinion cu:

"Educacion ta un responsabilidad comparti pa nos tur. Un responsabilidad di tur gobierno, scol, maestro, mayor y sector priva."

Mayoria vez un mucha muher ta siña for di chikito cu nan mester ta respetuoso, flexibel y comporta netchi y un mucha homber hopi biaha no ta haya mes tanto empuhe pa tin un bon comportacion. Ademas ora cu un mucha homber tin mal comportacion hopi biaha no ta haci nada na dje pa medio di e frase "mucha homber ta keda mucha homber". Sin embargo ta notable cu un bon comportacion di un mucha ta yuda nan score mihor na school, pero tambe despues ora nan bay traha.
Mirando e hecho cu na Aruba tambe tin un cantidad mas grandi di mucha homber cu ta cay for di e sistema di enseñanza y cu den nos enseñanza avanza, mbo y universitario tin mas tanto mucha muher compara cu mucha homber, Minister di Enseñanza, dr. Rudy Lampe a tuma e iniciativa pa dedica atencion na e problematica aki.

Dia 23 di Mei proximo UNESCO Aruba lo organiza un workshop special pa tur trahador social y interne begeleiders den enseñanza secundario. Meta di e worshop aki ta pa hunto cu e sector social y di educacion paden y pafor di school trata e problema aki. Hunto lo bay yuda formula un plan di accion cu ta bay describi: Con pa yega na solucion? Pa medio di kico por logra solucion? Na unda mester traha riba solucion? Kendenan y cual instancianan mester yuda carga e responsabilidad y compromete nan mes pa por logra cambio y efecto positivo den desaroyo di nos mucha hombernan na Aruba?

Na e workshop aki lo tin un panel cu ta consisti di sr. Richenel Ansano (representante di UNESCO Corsou), sra. Enid de Kort (terapista systemico na Departamento di Asuntonan Social), Francis Groeneveldt (Fundacion pa Hende Homber) y Stichting FRERA. Den presentacion di e panelistanan lo discuti e problematica di educacion di mucha homber na cas, den famia, na school y pafor di school. Lo trese dilanti kico ta e problemanan cu mucha homber y hende homber ta hayanan confronta cune pa motibo di ta menos educa. Tambe lo trece dilanti kico ta importancia di terapia pa hende homber y guia pa mucha homber den school y pafo di school. Mas importante ainda ta pa hunto purba indica ta kico falta pa haci y kico mester haci pa yega na realiza e trabaonan cu keda indica den e workshop.



haya arma di candela

Kustsurveillance a score



Ayera diabierna madruga pa mas o menos 00:50 durante control di nos costanan door di Kustsurveillance (polis y douane) a bin topa cu un auto staciona pariba di farro. Ta asina cu personal di kustsurveillance a bay over na controle. Pafor di e auto e homber inicial H y su señora tabata para. Ta trata di un auto Kia Cerato color blanco.

Durante e control den e auto colega di Douane a bin encontra den e bahul di e auto un pistool S&S di 32 mm geladen (cla pa tira). Inmediatamente a bay over na detene e dos personanan aki. A hiba nan warda di polis unda e investigacion lo continua door di e departamento di recherche. E arma di candela y e auto Kia cerato blanco a wordo tuma den beslag pa mas investigacion.

Un tremendo trabao di parti di nos coleganan polis y Douane durante controle na nos costanan.
Mas visibilidad di polis riba caya pa seguridad di nos comunidad.

Bobcat a drenta un cas na Urataca



Diahuebs pa mas o menos 4'or y 45 di atardi, polis a wordo manda na un cas na Urataka pa motibo cu un trailer, cargando un bobcat a los for di un pickup y e bobcat ta drenta den un camber di un cas.

Na yegada enberdad polis ta topa cu e bobcat den e kamber y trailer den e cura di cas, na e sitio nan a bin compronde cu un pickup tabata lastrando un trailer. Riba e trailer tabata tin un bobcat y pa un motibo of otro esaki a los for di e pickup, a kibra e cura di cas, drenta den e cura. E bobcat a kibra e muraya di un kamber di e cas aki.

E habitantenan di e cas a pasa un susto di nan bida. E bobcat a comete basta destruccion na e cas aki. El'a ranca e cashi coriente por completo. Presencia di Elmar a wordo pidi cu urgencia pa desconecta e coriente di e cas. Polis na e sitio a pidi tambe pa Slachtofferhulp bin atende cu e habitantenan. DOW tambe a presenta na e sitio pa mira si mester a saca hende for di den e cas.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 17 y 18 di mei 2018, **den diferente districto**. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Ministerio di Asuntonan Economico

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Eagle Convenience Store (Scotlandstr.) excl.bbo excl.bazv	Kang Ming Hua S.M. (Rondweg) excl.bbo excl.bazv	Ling Sheng S.M. (Arendstr.) incl.bbo. incl.bazv	Lito Convenience Store (Solito) excl.bbo excl.bazv	Cen's S.M. (Sta. Cruz) incl.bbo. incl.bazv	Brazil Food Center (Brazil) excl.bbo excl.bazv	Ton Li S.M. (Weg S.P.) incl.bbo excl.bazv	Heng Sheng S.M. (T.L.192A) excl.bbo excl.bazv	Food 99 (P.P.185B) incl.bbo. incl.bazv	Hong Fa S.M. (Pavia 19D) incl.bbo. incl.bazv
Milk- Anchor	1 ltr.	3.10	2.95	3.00	3.00	2.99	2.95		2.95		
Milk - Alpina	1 ltr.	3.10				2.95		3.15	2.99		
Milk- Friesche Flag	1 ltr.	3.25	3.05	3.25	3.35	2.85		3.30	3.25	3.15	3.20
Milk- Gloria	1 ltr.	2.70	2.65	2.65	2.65	2.55	2.80	2.70	2.60	2.59	2.55
Yoghurt- La yogurt	6 oz.	1.95	1.65		1.85	1.78	1.60	1.85	1.79	1.50	1.69
Yoghurt - Yoplait	6 oz.	1.95		1.95			1.85		1.79	1.50	1.69
Milk drink- Countre Dairy	0,5 lt.	2.69	2.95	3.00	3.10	2.98	2.90	2.99	2.95	2.99	2.85
Chocolate milk- Choq	250 ml.	2.55	2.50	2.25	2.50	2.08	2.40		2.45	2.25	2.45
Ensure plus	8 fl. oz	4.10	4.10	3.65	3.95	3.95	3.85	3.95	3.95	3.95	3.55
Condensed milk- Frisian Flag	397 g.	3.27	3.25	3.25	3.20	3.15	3.15	3.25	3.15	3.25	3.25
Creamer- Creamora Borden	6 oz.	3.59	3.55	3.60	3.60	3.45	3.05	3.60	3.40		3.15
Creamer- Coffee Mate Nestle	6 oz.	5.25	5.25			4.98	5.10	5.30	5.10	5.22	5.25
Oat beverage mix- Frescavena, Quaker	315 g.	6.39	6.30			4.15	4.15	4.40	4.75		4.75
Instant powder mix- Choco Listo	7,5 oz.	2.50	2.45	2.50	2.50	2.35	2.40	2.50	2.35	2.50	2.50
Cereal cup, good-to-go- Kellog's special K	1,25 oz.	2.25	2.25		2.30	2.15	2.10		2.25	2.25	
Cereal assorted, fun pak- Kellog's 8 cereals	8,56 oz.	10.35			10.70		9.90		9.99	9.50	
Corn flakes- Kellog's	12,35 oz.			9.75	8.85		12.10		12.25		11.99
instant cereal- Brinta	500 gr.	5.75	5.25	4.75	5.40	6.45	6.50	5.65	4.95	5.50	4.75
Quick cooking white oats- Quaker	500 gr.	5.75	5.65	5.65	5.60		5.40		5.45		5.65
Frosted flakes- Kellogg's	10,6 oz.	10.50		10.25			10.10		10.50		
Sweetener- Splenda	50 packets	5.70	6.75			6.45		6.50	6.25	6.50	6.25
Honing- Goya w. comb	8 oz.						10.60		8.85	8.75	8.50
Paneermeel- Harry	300 gr.		2.95	2.95		2.95	2.70		2.95	2.95	2.90
Baking powder- Clabber girl	8 oz.	4.35		4.15		4.05	4.15	4.30	4.40	3.99	
Chuculati- M&M's, peanut paki geel	1,74 oz.	1.85	1.75	1.75	2.00	1.95	1.70		1.85	1.75	1.75
Chuculati- Bounty	57 gr.		1.75	1.75	2.00				1.85		

Antesala di play-off 2018 - Nacional vs Dakota





Nacional enfrentando Dakota den e di dos wega di play-off 2018 ta promete di ta bay ta un 'clash di titan nan', e lo ta tambe un exhibicion di dos ekipo cu wega bastante diferente den hopi aspecto, dos ekipo cu ta conoci di ta protagonista den weganan di play-off. Nacional, e actual campeon di Aruba, cu a sabi di gana varios campeonato caba den temponan recien, contra Dakota, un di e dos ekiponan mas ganado di campeonato di Aruba (hunto cu RCA), pero Dakota tambe a pasa hopi tempo sin logra un titulo.

Dia cu Dakota a gana Nacional convincentemente 3-0 den e prome mita di campeonato ta hopi a bisa cu Dakota ta bay ta e ekipo faborito e anja aki. Dakota a hasta caba e prome rond solido den prome lugar riba tabla.

Despues di un periodo duro den e di dos mitar di campeonato, e ekipo Dakotero a perde e prome puesto di clasificacion pa algun siman pa despues cuminsa un racha di cuater victoria sigui, pa culmina e campeonato pa gana e prome luga toch. Significante tambe ta cu den e racha dificil ey di Dakota den e di dos mitar di campeonato, Nacional a empata cu e abejanan 1-1 den un wega duro y hopi competitivo riba un anochi di awacero cu dos mita hopi diferente, e prome mitar cu Dakota hungando nan wega di posesion y atake di velocidad, y un di dos mita cu Nacional dominando e medio campo cu pressing halto y un Dakota replega den defensa.

Nacional a caba e campanja regular den di tres luga pero cu un diferencia minimo di punto entre nan cu Estrella y Dakota. Nacional mes a resurgi enormemente despues di a cuminsa e temporada un poco slow. Despues a ingresa Devis Oliveros, e ganador di e prome edicion di Balon D'Or aña pasa, bek den e plantel di e ekipo Nortero. Oliveros hunto cu Kenroy Ranger, e maximo goleador di Aruba e anja aki a hasi e deshasi den delantero anotando entre nan dos un total di 30 gol, impresionante. Nacional ta e ekipo mas goleador di Division Honor e campeonato aki, nan wega ta uno di pressing y halto, dominio den medio campo ancra pa nan capitan Valdo Leocadio, di berdad un personahe importante pa e wega di Nacional, Leocadio por hunga den volante di creacion y tambe contencion, y hasta por subi pa anota gol si mester tambe, un motor sin duda, fisicamente hopi duro, contribuyendo na e tactica ey di e Dragon nan.

Pa Nacional ta importante pa nan intercepta e bala na mita di tereno, y ta den control fisico di e medio campo. Otro personahenan clave pa e wega di Nacional ta Deffery Banton y Edward Clarissa. Si ta conoci cu Nacional ta anota hopi gol cu e wega di hopi energia y presencia fisico, necesario pa haci pressing, bo por ta sigur cu balanan ta bay wordo intercepta y distribui pa e dupla di Oliveros y Ranger dilanti, mester indica tambe cu Nacional a permiti 24 gol 'en contra' , kiermen cu e wega di pressing halto sa faya, e tin risico, y bo ta haya balanan ta pasa bo medio campo pa chens di gol den bo contra, pero, pa Nacional e anja aki el'a traha, nan 'doel saldo' tabata +25 pa henter e campeonato, e mihor di Division Honor.
Si no ta pa e viahe cu Nacional a haci pa bay hunga den e torneo Concacaf "Caribbean Club Shield", combina cu e tres weganan di e campeonato akinan, hungando 8 wega den menos cu 20 en total, Nacional por a demostra mas na final, pa nan tabata toch mas importante pa drenta play-off, 'sea loke sea'.

Dakota despues di a impresiona den e prome mitar di campeonato, a cai un poco den nan wega, a bin un racha di perdemento di punto, y a cay den e tabla, a haya falta sin duda di e wega di control y distribucion di e talentoso Jesus Peñate cu su partida pa Hulanda. Nan promedio di gol a baha drasticamente, nan a logra anota toch 38 gol, no mucho halto, pero mester bisa tambe cu Dakota tin e miho defensa di Aruba tambe, nan a permiti solamente 17 gol den nan contra, pa un 'doel saldo' di +21.
Dakota ta depende di nan velocidad y bon defensa ancra pa e talentoso Paul Nickenson y capitan Ezra Bosnie, cu porteria solidamente defendi pa Eric Abdul y Lionel Kaarsbaan. Dilanti ta unda Dakota por exlora hopi cu e velocidad di nan goleador Ricky Hodge y e hoben velocista Sherman Monticeuex.

Importante si ta e wega mental di Dakota, pa mantene nan disciplina riba tereno. No tin duda cu pa interumpi nan wega di velocidad ekiponan contrario lo purba usa forza fisico, dentro di tur regla den un deporte di contacto sin duda, pa desequilibra e geel cu pretonan, y baha asina nan velocidad y ofensiva. Ta keda na Dakota pa sabi di hunga cu esey, pa no perde cabez y perde concentracion cu por afecta e resultado final.

Ban wak kiko ta pasa entre e dos ekiponan aki cu systemanan di contraste, e wega den siman 11 cu a caba 1-1 por ta unda e ekiponan aki a siña hopi di otro pero tambe di nan mes, nos lo wak anto.

Dr. Guaicaipuro Jimenez, Presidente di Aruba Taekwondo Bond ta desea e team di Aruba exito na Surinam

Diabierna anochi e team di "Train Hard Fight Smart" di Brazil Taekwondo Stichting a viaha pa Surinam unda nan lo bay participa na e Open di Surinam representando Aruba.



Dr. Guaicaipuro Jimenez, Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" a bishita e team na Airport prome cu nan a borda avion y a desea e team exito na Surinam. E Team ta consisti di 6 atleta cualnan ta: Danon Delamore, Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Joshua Klabér, Záhyon Klabér y Jourdé Klabér. E team a ricibi saludos for di oficina di Lotto pa Deporte cu a manda bisa e team exito na Surinam.

Parlamentario di AVP, Michael Lampe: Ta hungando politica cu stranheronan

Cu man crusa lo no soluciona e reto di stranheronan indocumenta.

Ta sinti cu Minister Presidente Wever a laga su colega Glenbert Croes cay!

Na e momentonan aki na DIMAS tin un situacion preocupante relaciona cu e cantidad di stranheronan indocumenta cu ta aplicando pa un status di "refugiado", pidiendo pa asilo politico. Fraccion di AVP ta siguiendo e situacion di cerca, a bin diferente preocupacion padilanti y preguntanan cu ta surgiendo. Hopi ta cuestionando Minister Andin Bikker, kende ta mustra di ta para neutral, ta paralisa y no por tuma un decision directo den e caso aki.

Diahuebs merdia, despues cu a nota cu e situacion na DIMAS a bay for di man pafo, e Parlamentario a opta pa bishita e departamento pa pone su mes na altura di e situacion. Pafo el a combersa cu varios stranhero cu a splik'e di nan situacion den nan pais, con a gaña nan na Aruba y hunga cu nan sentimentonan. E Parlamentario a haya un audiencia cu Director di DIMAS, kende a splik'e di e situacion reinando y e reto cu e "mal informacion" aki a causa pa e operacion di e departamento.

Parlamentario di Fraccion AVP, Michael Lampe, ta considera e asunto aki preocupante pasobra a priminti hopi durante campaña. Tin un video claramente di actual Minister Glenbert Croes, primintiendo amnistia na e stranheronan asina cu MEP drenta gobernacion. Parlamentario Michael Lampe ta kere cu a crea un caos aworaki, a priminti algo y esaki ta pone cu stranheronan ta sali y busca loke a priminti. Awor ta mustra cu a abusa di hendenan door di a hunga politica, lagando nan para for di marduga dilanti DIMAS pa despues bisa cu lo NO otorga asilo.

Awor no tin un decision serio di loke ta bay pasa cu e personanan aki. Fraccion di AVP a nota cu na inicio di aña Prome Minister Evelyn Wever a splica cu tin miles di ilegal na Aruba, pero Fraccion di AVP kier sa kico a haci pa soluciona e problema aki. Man crusa hamas lo no percura pa e ciudadanonan aki sea bira legal of bandona nos isla. Nan ta aki caba, pues e ta un problema latente cu Minister Bikker y henter e Gobierno MEP-POR-RED lo mester atende. Ta nota cu no a trata e tema aki den forma responsabel y esaki ta trece cune un confusion grandi y un situacion caotico. Stranheronan ta buscando loke a priminti na nan, loke a bisa nan!

Minister President a sali y a laga su colega di partido Glenbert Croes cay den su lucha pa duna Asilo Politico den forma di amnistia na stranheronan permaneciendo na Aruba. Tambe por ripara claramente cu den e situacion aki, Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, no a yega y tuma un decision riba kico ta bay sosode. Ta for di hopi aña e ta aspira e stoel di Minister di Husticia, pero desde cu e ta sinta eyriba awo, ta blunder tras di blunder, banda di un criminalidad creciente y for di proporcion.



"Mi ta lamenta masha e forma con ta trata hende. E Gobierno aki a bisa cu pa nan hende ta central, pero dor di gaña nan, dor di uza nan den campaña, priminti nan amnistia y awor nenga nan, ta un forma cla pa tur hende cu e grupo aki no ta capaz pa goberna y tuma decisionnan, pio pa para pa nan promesanan", asina Michael Lampe a termina bisando.

Zodiac a paga otro premio mas di Afl. 12.500,-

ORANJESTAD, Aruba – 19 di mei, 2018: Zodiac a parti otro premio di Afl. 12.500,-, y e biaha aki na meneer H.E. Ibarra. E la cumpra 50 cent na combinacion di number 6453 cu signo Leo y a bira un ganado. Riba 7 di mei e la pasa Oficina principal di Lotto, na Oranjestad, pa reclama su premio. E la cumpra su ticket di suerte na Indio Stewart Lottery Sta. Helena.

Zodiac ta hunga tur Merdia y Anochi di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo e ta hunga Merdia so. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 1 florin bo por gana 25.000 florin ora tin 4 cifra y signo corecto. Cu 5 florin bo por gana 125.000 florin cu Pick 4 y signo. Y invertiendo e suma di 25 florin cu Pick 4 y Signo bo por gana e suma di 625.000 florin cu Zodiac!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus cu su Mega Plus e y diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a celebra Dia di Mama





Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a celebra Dia di Mama pa e turistanan y empleadonan cu ta mama. E dia a bay den un ambiente ameno unda cu tur hende a disfruta di e celebracion.

Riu Palace Aruba a haci 3 actividad p'e muchanan, kendenan a traha algo bunita pa nan mama. E muchanan por a scoge entre decora un cupcake, planta un mata pa duna mami of traha un carchi pa mami, kendenan kier a haci algo leuk pa nan. E turistanan a gusta masha hopi mes y tabata asina contento pa mira nan yiunan traha algo pa nan. Despues di a traha nan regalo, nan a duna e mamanan e regalo.

E muchanan a planta mata como regalo pa nan mama y esaki tabata algo cu Riu Palace Aruba semper a haci, unda ta pa purba conscientisa e muchanan over di medio ambiente. E muchanan tabatin un sonrisa grandi na nan cara di por a haci diferente regalo pa nan mama. Tambe tabata presente e mascota di Riuland Calú y tur mucha tabata saca potret.

E celebracion a sigui den e Cafeteria yena cu blaas di "Happy Mother's Day" p'e empleadonan mama, unda Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a haci entrega di un rosa na tur mama. E empleadonan a keda super feliz cu e detaye aki. Empleadonan a keda feliz cu e gesto aki. A gradici management team p'e detaye chikito y a corda ariba nan.

Den oranan di anochi ambos hotel tabatin dinner p'e mayornan. Na Riu Palace Aruba e mamanan a ricibi un rosa, champagne y tambe por a disfruta di e canticanan bunita cu e saxofonista tabata toca. Na Riu Palace Antillas e anfitrionnan tabata duna e mamanan un rosa y tabata sinta nan na nan mesa. Tur hende a pasa un dushi anochi durante e celebracion di Dia di Mama.

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

Algemene Rekenkamer Hulandes kier pa supervision financiero wordo evalua



Den opinion di Algemene Rekenkamer na Hulanda, ta un bon momento pa un evaluacion di e supervision financiero riba e seis islanan den Caribe Hulandes.

E instancia tabata hopi critico cu e efectividad di e supervision financiero, specialmente na luz di e persistente problemanan financiero di e islanan. E criticanan a wordo expresa den un informe riba e Cuenta Anual 2017 di e Ministerio di Interior y Relacionnan di Reino, cu a wordo presenta den Tweede Kamer di parlamento Hulandes riba diaranson.

E situacion financiero di e paisnan autonomo, Aruba, Corsou y St. Maarten, y di e entidadnan publico Hulandes, Boneiro y St. Eustatius, tabata tin ARK hopi preocupa. E excepcion tabata Saba, cu ta wordo bisa cu e tabata tin un "presupuesto financiero decente."

"Considerando e situacion financieero deteriora den mayoria di e islanan y e calidad abao di e maneho financiero, por cuestiona e efectividad di e supervision financiero. Esaki no solamente ta relata na e funcionamento di e Comitenan pa Supervision Financiero CFT, pero tambe e maneho di y e coordinacion di otro partidonan envolvi," ARK a declara den su rapport regardando e Relacionnan di Reino den 2017 y BES Fund Annual Account (BES, referiendo Boneiro, Statia y Saba.)

E controlador financiero gubernamental a conseha e gobierno Hulandes pa evalua e supervision financiero imponi riba tur seis isla y pa tuma medidanan pa aumenta su efectividad si e ta necesario basa riba e evaluacion.

E entidad no a mustra hopi confianza den e enfoke di e ministerio encuanto e herment di supervision financiero. E minister Hulandes di asuntonan interior y relacionnan di Reino, Kajsa Ollongren, a declara den e cuenta anual 2017, cu e ta respeta e recomendacionnan di Algemene Rekenkamer.

El 'a bay di acuerdo cu e supervision financiero na Boneiro, St. Eustatius y Saba mester ta mihor. "Experiencia a mustra cu e islanan ta pasando den temponan duro desaroyando y implimentando bon maneho financiero, specialmente ora cu tin asina hopi cambio di gobierno," Ollongren a declara.

El' a confirma cu e supervision financiero riba Corsou y St. Maarten tabata un punto constante di atencion pa CFT y e Conseho di Minister di Reino. Consultanan tabata andando cu e gobierno di Aruba regardando e formato di supervision continuo riba e finanzas extremadamente preocupante di e pais.

Sinembargo, ARK ta cataloga esaki como insuficiente. "E accionnan menciona no ta duna contenido na nos recomendacionnan. Nos ta duda si e accionnan aki ta suficiente pa adresa e problemanan persistente encuanto e situacion financiero di e islanan y e maneho financiero."

Avion ta cay ora el'a lanta vuelo for di Havana



E television estatal Cubano a informa cu un Boeing 737 gehuur pa Cubana de Aviacion a cay ora cu el a lanta vuelo for di e aeropuerto Jose Marti de La Habana, segun Cuba TV.

E corant oficial Granma, di e partido Comunista di Cuba, a informa cu e Boeing 737-200 cu a cay a wordo gehuur pa Cubana de Aviacion (e aerolinea nacional Cubano), cu tabata tin un tripulacion stranhero y 104 pasahero abordo. Ta trata di e vuelo DMJ 0972.

E vuelo tabata na caminda pa Holguin, un vuelo domestico, segun medionan estatal. No ta cla ainda si tabata tin victimanan mortal.

Inicial,mente a reporta cu e lo tabata bula pa Guyana, aunke e informacion a wordo coregi pa medionan estatal.

Holguin, den e parti oriente di e isla, ta keda mas of menos 744 km for di Havana.

Granma tambe a informa cu e avio a cay durante lantamento di vuelo pa 12'or y 8 di merdia, ora local na Havana.

Informacionnan preliminar ta duna di conoce cu e avion a precipita entre Boyeros y Santiago de Llas Vegas, segun Cuba TV.

Durante un yamada di telefon cu Cubavision, Armando Daniel Lopez, presidente di e Autoridad di Aviacion Civil di Cuba, a describi e accidente como algo desafortuna cu a sosode na e Aeropuerto Internacional Jose Marti, den un vuelo pa e provincia di Holguin. Ta investigando e causanan di e accidente.

E accidente no a sosode den un area residencial y e aeropuerto di Havana ta operando normalmente.





Centro di Bario di Savaneta ta presenta Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament



Centro di Bario Savaneta ta ofrece diferente actividad durante aña. E proximo actividad lo ta: Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament. Un actividad deportivo cu henter famia y compania por goza di dje.

E Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament lo tuma lugar di 22, 23 y 24 di Juni.

E partidonan lo cuminsa di 6:00 pm. Pa participa: forma bo team di 10 persona y inscribi bo team. Participacion ta AWG 50 pa team. Bini uno bini tur pa asina duna aporte na esnan cu ta participa. E bar y cushina lo ta bon surti.

Meta di e actividad aki ta pa recauda fondo pa Centro di Bario Savaneta pa inverti den e mantencion y reparacion di e edificio y veld deportivo.

Pa mas informacion of inscripcion por yama 594-3331 of manda un email pa centrodibariosavaneta@ gmail.com. Like e Facebook page di Centro di Bario Savaneta y keda informa di e diferente actividadnan cu Centro di Bario Savaneta ta ofrece na henter e comunidad en particular esnan di Savaneta.

Un minister cu sa cumpli cu su pueblo.

Durante ultimo dianan aki nos por a tuma nota cu un total di no 1 pero 300 persona o famia ta bin na remarke pa hanja un tereno. Un total di 300 tereno a wordo poni disponible na personanan cu ta cumpli cu rekesitonan stipula door di e departamento di DIP. Sigur algo cu den ultimo 8 aña di tempo nos no por a wak. Pero si nos por a tende con negoshi tawata wordo hasi cu terrenonan commercial door di cierto gruponan.

300 tereno sigur no ta algo chiquito, paso esaki tambe lo sa di duna un empuhe economico enorme na e economia di Aruba. Imaginabo si e 300 famianan aki construi un cas cu costa rond di 125.000 ta significa un boost economico di mas cu 35 miyon florin. Esaki den forma di e contratista cu lo wordo contrata, e materialnan di construccion cu lo mester wordo cumpra, y asina nos por sigui menshona. Pero e no lo keda unicamente na e 35 miyon aki, paso ainda falta por ehempel un instalashon di gas y bisa si esaki costa 500 florin pa cada hogar, Arugas lo hanja un empuhe economico di riba 100.000 florin. Unabez e casnan aki keda cla, ainda falta e parti di inrichting. E set di sala, e set di cama, e set di cushina y asina por sigui menshona, cual atrobe lo duna un otro empuhe economico na diferente companianan local cu ta brinda e servicionan aki. Y sin lubida e fair share cu gobierno lo ricibi di esaki tambe.

Mane indica durante campaña 2017 unda cu nos a encontra hopi di nos cuidadanonan wardando añas pa por jega na nan propio tereno pa asina por construi nan propio cas, ta birando un realidad bou di maneho di nos Minister actual, esta Minister Otmar Oduber.



Sigur e no tawata un proceso facil. Pesey mes cu bon coperashon DIP esaki tawata posibel. Un palabra di pabien tambe pa esnan di DIP cu sigur a pone nan esfuerso pa por hasi esaki realisabel.

Di e forma aki tambe ta crea e transparencia asina anhela door di pueblo y tambe e eficiencia. Unda sigur e punto di salida ta cu peticionnan mester wordo trata mas diligentamente y mas tanto posibel den e secuencia cu nan wordo hasi. E no ta por ta asina cu un persona mester warda mas cu 10 anja pa por logra jega na un tereno pa asina por construe su cas. Sigur na e manera aki por jega na un maneho balansa y ta evita cu negoshinan por wordo hasi cu tereno erfpacht. Y a base di e transparencia y claridad pa un y tur ta hasi cu un ta menos dependiente di un minister pa jega na su propio tereno.

LabHOH contento cu nombracion di colega Zulaika Zievinger ta empleado di luna di April na Hospital

Hospital a eligi nan empleado di luna di april cu e biaha aki ta procedente di laboratorio y p'esey a sorpende e persona aki durante "Medical Laboratory Professionals Week". Zulaika Zievinger, kende ta un "Analytisch Assistent" no a spera esaki y a keda hopi contento di tende con su coleganan ta aprecia su trabou. Director di Cuido na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, sr. Ezzard Cilié, durante su discurso a subraya e cualidadnan cu a haci Zulaika Zievinger e empleado di luna.



Sr. Ruud Bakas, manager na LabHOH, a duna di conoce cu Zulaika Zievinger ta un part-timer den laboratorio y su trabou ta pa prik pashent. Zulaika ta wordo mira como un di e miho empleadonan cu ta coy sanger. E ta un di e empleadonan cu tin mas tempo trahando den laboratorio y semper e ta busca otro forma con pa trata e pashentnan miho, pero tambe con nan tur por traha hunto pa tin un miho cuido integral pa pashentnan. E ta un persona hopi profesional y amabel cu pashent y tambe su coleganan. Pafo di ora di trabou e mes ta tuma iniciativa pa traha riba rooster y ta tuma yamada di colega cu tin pregunta. Ademas, e mes ta bin cu proposicionnan pa mehoracion. E ta siña y comparti cu otro pa asina continuamente trece mehoracion den e team. Ademas, e ta un persona integro. Tur esakinan tabata puntonan cu mas a resalta cu a pone cu a scoge Zulaika Zievinger pa ta empleado di luna.

Zulaika ta conta cu e tin 11 aña trahando den laboratorio y ta haya leuk cu nan ta wordo balora p'e trabou cu nan ta haci. Loke mas e ta gusta di su trabou ta cu tur dia nan ta trata diferente hende y pashent. "Mi gusta mi trabou y tur dia mi ta bin trabou cu smaak", asina Zulaika Zievinger a duna di conoce. Den su area di trabou tur dia e ta mira cara nobo, ta conoce hende, tin contact cu pashentnan.

E team cu Zulaika Zievinger ta traha cun'e ta uno hopi uni, unda cu nan ta traha dilanti pa prik pashent y tur ta haci nan miho esfuerso. Nan ta sigui traha asina na bienestar di pashentnan, pasobra pashentnan ta na prome luga, el a duna di conoce.

Zulaika ta un empleado ehemplar y tin curason pa su trabou. Zulaika ta e persona cu ta conecta ful e team y ta percura pa tur cos funciona bon. Semper e ta busca solucionnan pa mehora e tareanan diario di su coleganan y ta masha servicial yudando e pashent unda cu por.





Masha pabien Zulaika cu e reconocemento bunita aki.

CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL 2018

Ayera tardi, durante rueda di prensa cu a tuma lugar na Casibari Music Café & Grill, a duna inicio na Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2018. Cu un presencia basta grandi di prensa, e organisador Erik Eman, a welcome tur presente y asina aki a anuncia e branding partners nan como tambe e artista nan cu lo ta bishitando Aruba durante e evento

Reserva e fecha….

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2018 (CSJFA2018) e aña aki lo tuma lugar riba diabiera 21 y diasabra 22 september 2018. Benta di Early Birds ya ta obtenibel unicamente via website www.caribbeanseajazz.com. Esaki nan lo ta obtenibel te cu 30 juni y despues lo pasa na bente general. Prijs pa early bird ta $50 pa dia y pa e weekend pass esaki ta $90. Despues di e fecha menciona esakinan lo bira $65 pa dia y pa e weekend pass $120. Pa loke ta entrada VIP esaki ta cuminsa na $175 te cu $3000. Nos ta pidi tur hende pa bishita e website pa mas informacion pa nan entrada VIP of nan por jama 588-0211

Kiko nos por spera e aña aki….

Cu su di 12 edicion, e festival mas spera lo tuma lugar na Renaissance Festival Plaza, cu ta wordo comberti no unicamente den un tereno pa un festival sino tambe lo ofrese un variedad grandi di sitio nan pa disfruta di un dushi plato presenta pa nos restaurant nan local y tambe artesania y arte local

Line Up….

E prome artista pa nos anuncia pa diabierna ta e cantante di Vallenato, asina gusta y stima na Aruba, Jorge Celedon. Directamente di Cuba, un banda completamente di ser nan fememino, Anacaona, kende ya den pasado a bishita Aruba y a forma parti di CSJFA. Althea Rene, kende lo ta encarga e anochi aki pa e parti di Jazz. Pa loke ta nos banda nan local, diabierna nos lo tin Havana Vieja All Stars.

Diasabra nos por orguyosamente anuncia cu nos tin Kathy Sledge, di e famoso banda Sister Sledge. Tambe nos tin Di Mongo cu ta consisti di un trio forma pa Directie, Montis y Goudsmit. Tambe nos tin Di-Rect un banda famoso di Rock di Hulanda. Y Diabierna, pa tur nos Jazz lovers nan, Yellow Jackets y tambe Eric Darius cu su banda, kende lo entretene nos cu nan seleccion musical di Jazz, R&B, Hip-Hop and Pop

Branding Partners….

Nada di tur nos a menciona ta posibel sin nos patrocinadornan cu aña den aña afor ta kere den e festival aki. Y ta pesei semper nos ta aprecia y duna un danki hopi special na Aruba Tourism Authority (ATA), Tropical Bottling (Chill), Aruba Airport Authority (AAA), Renaissance Hotel, Divi Resorts y tambe Unoca.

Pa mas informacion riba nos festival Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2018 como tambe pa compra di bo ticket, boso por bishita nos website na www.caribbeanseajazz.com

Oracion di Dia

Rumannan un dia bendishona y cu Dios brasa nos cu su amor, paz y misericordia abundantemente.

Awe nos por lesa den e prome Lectura di Echonan 28 cu nos mester prediká e Bon Noticia apesar di tur contratiempo, dunando di conoce na e hendenan e Reino di Dios cu ta referi na Hesu-Cristo. Den Salmo ta mustra nos cu hendenan sincero lo mira cara di Dios pasobra su trono ta den shelo y djey nan E ta observa tur hende. Huan 21 ta indica cu nos mester ta balente den momentonan dificil y vence tur indiferencia, persevera den oracion y den intercesion un pa otro. Tambe nos mester ta dispuesto pa duna testimonio di locual Hesus a haci pa nos den nos bida, pasobra Hesus mes a haci hopi milagernan tempo cu E tawata riba e mundu aki, cu lo no tin suficiente luga pa skirbi den e bukinan cu tin.

Oracion: Den nomber di Hesus nos ta pidi Tata e Spirito Santo asina anhela pa nos tur. Tata Santo nos kier entrega e testimonio di nos bida cu Bo mes a pone den nos destino. Duna nos fortaleza pa nos ta un bon discipel y misionero di Bo. Nos ta adora Bo y nos ta pidi Bo e gracia pa nos por stima Bo eternamente di henter nos curazon. Mi Bon Dios si mi lenga no por bisa Bo cu mi ta stima Bo, mi ta pidi Bo cu laga mi curazon por ripiti cada bez cu mi hala rosea cu mi ta stima Bo. Amen.

OFFICE SYSTEMS ARUBA orguyoso di a muebla Prinses Amalia Basisschool



Oranjestad,- Recientemente Office Systems Aruba a keda completamente cla cu entrega di muebles di skol y tambe tur equipo pa gymzaal na Prinses Amalia Basisschool na Sero Blanco. Tur muebles y equipo di gymzaal a bin di Europa y ta di un calidad duradero. Como cu e instalacion di e gymzaal ta algo hopi specialisa Office Systems Aruba a haci esaki conhuntamente cu un experto di e fabrica pa asina garantiza un bon trabao y seguridad di e muchanan cu ta bai haci uso di e instalacionnan nobo di gymnastiek cu tin.

E mueblesnan den e klasnan a keda cla y ya caba e muchanan ta haciendo bon uso di dje. E maestronan naturalmente a keda hopi contento cu tur e muebles y instalacion nobonan aki.

"Nos ta contento di mira con bunita e scol aki a keda y cu nos di Office Systems tambe a aporta na esaki", Sr. Geoffrey Jacobs di Office Systems Aruba a bisa.

Juffrouw Maureen, hefe suplente di Prinses Amalia Basisschool, a gradici Sr. Geoffrey Jacobs di Office Systems Aruba pa e bon cooperacion y excelente servicio cu Office Systems Aruba a duna e skol durante tur e entrega y instalacion. Alavez Office Systems Aruba a entrega Prinses Amalia Basisschool un regalo cu nan lo por haci bon uso di dje.

Pa tur bo muebles of material nan pa oficina nos ta invita bo pasa bishita nos showroom of like nos facebook page pa asina bo keda altanto di tur nos promocion nan.

TA HUUR

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA
TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BENDE

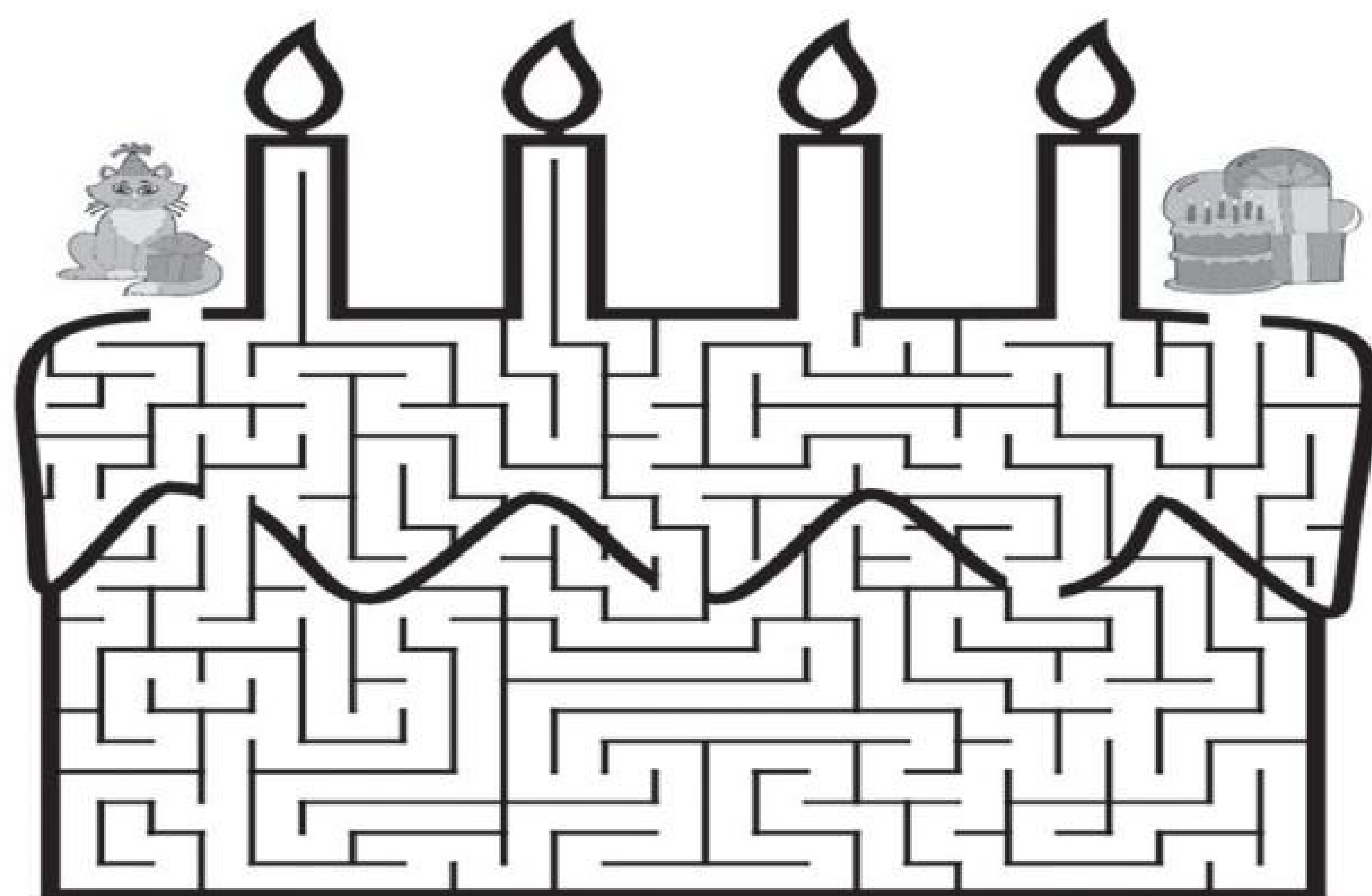
Tereno
eigendom
na Rooi Bosal.
Tuma contacto
cu sra.
Geerman na
5858529
pa mas
informacion.

Boso ta desea di huur of bende boso cas.
Yama na 5946797 y
nos lo yuda boso nan.
Nos ta situa na Sta Cruz , Aruba

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

LABERINTO



TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

TA BENDE



BBQ GRILL

"Made in Aruba"
(material recicla)
Prijs: 200-250-300
florin.

Info:
5697787.
(Nos por entrega)

TA BENDE

Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.



Resultado di Number

LOTTO MERDIA 18 DI MEI

CAT4CHI
Sorteo # 2211
4833
1421
6091
BIG 4
Sorteo # 2211
4684
1OFF
Sorteo # 267
5031
ZODIAC
Sorteo # 2211
3961
Libra

DIARIO

18 DI MEI
1. 3608
2. 8693
3. 2301

SUPER 4

5459

CURACAO

18 DI MEI
1. 2925
2. 7670
3. 6049

LOTTO ANOCHI 18 DI MEI

CAT4CHI
Sorteo # 2125
9389
2880
6397
BIG 4
Sorteo # 2125
1705
1OFF
Sorteo # 181
4789
ZODIAC
Sorteo # 2125
7265
ARIES

LOST/ STOLEN/ MISSING

Since Sunday May 13th 2018



Name: Wolfie (syberian husky) Age & condition: 7 years and anemic
Adress lost: Santa Cruz (130) area (plaza/mundo nobo/ church area

Tell number: 5937105/5856336

Pls if you have seen him or have him, return him to the area. He will know his way home. If you want a reward pls contact me.

Prison politico Venezolano incauta pa prizoneronan prome cu eleccionnan presidencial

Activistanan ta bisa cu e detenidonan a tuma control di e prizon politico mas notorio di Venezuela - e Helicoide na Caracas - na bispo di un eleccion presidencial altamente controversial cu oponentenan a denuncia como fraude.

Cu e votacion di diadomingo, cual Merca, Union Europeo, nacionnan Latino Americano, incluyendo Brazil, Colombia y Mexico a cataloga como ilegitmo, faltando algun dia, presidente Nicolas Maduro riba diarazon a hura pa trece un "revolucion economico historico" na e nacion abati pa crisis si e haya un di dos termino.

Pero e comentarionan di Maduro ta wordo eclipsa pa informenan di un gran perturbacion den El heliciode, un iconico centrio comercial di añanan 50, cu a converti den e sede di e temido agencia di spionahe Venezolano, Servicio Bolivariano de Inteligencia Nacional (SEBIN) y a converti den un simbolo di e caida di e pais den e caos economico y autoritarismo.

Roderick Navarro, un activista Venezolano exilia, kende a bisa cu ta den contacto cu e rebeldenan encarcela, a conta The Guardian cu nan a tuma control di e facilidad pa mas of menos 2'or di merdia, despues cu nan a coy rabia door di e supuesto maltrato y tortura di un activista encarcela yama Gregory Sanabria. "E prizoneronan a rabia masha hopi y (a dicidi) pa stop e situacion," Navarro a bisa, for di e grupo Rumbo Libertad. "Nan ta pidiendo pa libertad... nan ta pidiendo pa cuido medico.... Nan ta pidiendo pa derechonan humano... nan kier pa e agresion y tortura para."

Un rafaga di video cu a keda publica riba rednan social y no por a wordo verifica inmediatamente, supuestamente taata mustra e internonan di El Helicoide, huyendo for di nan cel y pidiendo ayudo externo.

Den un grabacion un prizonero ta bisa na e camara: Ta 3'or y 15 di atardi y nos ta den el Helicoide, e centro di tortura di SEBIN. E prizoneronan politico, pacificamente a tuma control di dje... Nos ta aki pasobra nos ta cansa di wordo tortura."

Den un otro video, un hombер cu un cara malamente hincha kende a wordo identifica como Sanabria, a priminti: "Mi ta prefera di muri cu dignidad! Nos ta prefera pa muri cu orguyo!"

Un di tred video ta mustra un ciudadano Mericano, John Holt, kende a wordo aresta na Caracas na 2016 y ainda tin cu wordo huzga. "Nos no sa kico pa haci," Holt a bisa. "Nos mester di ayudo for di hendenan di Venezuela y tambe hendenan di Merca."

Dem im Tweet na Spaño, e embahada Mericano na Caracas a bisa cu nan ta hopi preocupa riba e rebuelta y e bienestar di Holt y otro ciudadanonan Mericano. E ta bisa: "E gobierno Venezolano ta directamente responsabel pa nan siguridad y nos lo tene nan responsabel si algo pasa cu nan."

Detayenan di e rebuelta a keda confuso riba diarazon anochi, pero Navarro a bisa cu e reclusonan tin miedo cu nan lo enfrenta un "atake brutal" ora cu e forsanan gubernamental a purba di recupera e control di e prizon.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 19 DI MEI 2018

COMPILA:

DIABIERNA 18 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)
ATT: UN ALERTA PA BIENTO DURO I LAMA LOCALMENTE BRUTO TA

NA VIGOR...PERO LO WORDU CANCELA DIASABRA ATARDI 6'OR...
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:58 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:14 AM.
BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DURANTE PROXIMO 24 ORA EXTENCION DI UN SISTEMA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO

LO DOMINA TEMPO MANTENIENDO ESAKI GENERALMENTE SECO. APESAR DI ESAKI LOCALMENTE

POR DESAROYA UN AWACERO PASAJERO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU SUPLICA PA TENE ESAKI

NA CUENTA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS;
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 19 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

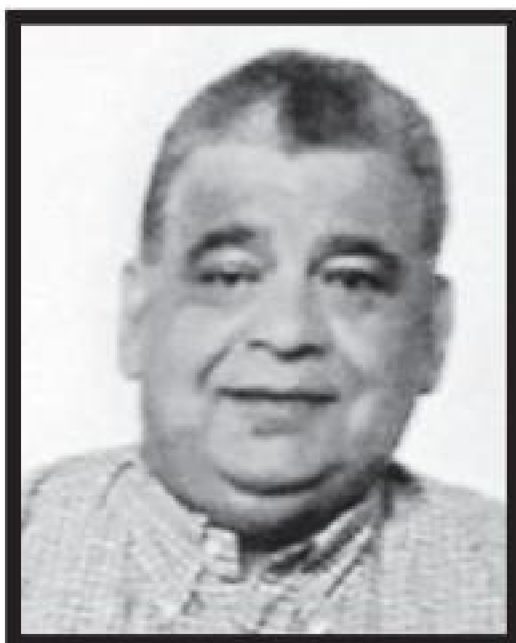


Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:
"Bende loke bo tin y siguimi"

Lesa Marco 10:17-27
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda "Iglesia San Huan Pablo II" na Tanki Leendert
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***
****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diahuebs 31 di mei pa 8 or di mainta, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo***
%% POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI AINDA POR FABOR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144%%
Awo laga nos sigui como devoto na.
San Hudas Tadeo – Santo Abogado pa casonan imposibel
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2018 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga pa 7 or di anochi riba .
DIALUNA, 28 di MEI 2018
na cas di FAMIA ALE Y LICA THIEL SANTA CRUZ #11
(Tel.: 585-2614)
"Caminda di Playa pa Santa Cruz yegando na Ñapa, drenta e caminda di asfalt net na bo man robes; y e ta di cuatro cas (un tiki na halto) na bo man robes".
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda siguracu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Aniversario

Pa medio di esaki, famia ta invita tur amigo, bisiñ y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda fayecimento di nos difuntonan stima:



Franklin R. Dijkhoff
+07-05-2017



Antonio B. Dijkhoff
+29-04-1992



Imelda Dijkhoff-Trimon
+15-03-1993

Cual lo tuma lua na Misa Santa Filomena na Paradera

Diadomingo, 6 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 13 di Mei, 2018. pa 10'or di mainta
Diadomingo, 20 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 27 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

INVITACION PA TRIDUO Y FIESTA NA HONOR DI STA. RITA DI CASCIA NA KOYARI

Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un triduo cu lo cuminsa dia 19 mei, 20 mei y 21 di mei 2018 tur dia pa 8.00 di anochi na Koyari dedica na Sta. Rita di Cascia.

Diamars dia 22 di Mei 2018 lo bai tin e fiesta na honor di Sta. Rita di Cascia, cu lo cuminsa pa 7.20 pm cu un Santo Rosario y despues pa 8.00 pm lo bai tin un bunita procesion sigi pa un demonstracion bibo y real di e bida di Sta. Rita, un santo pa casonan imposibel y e ta nos inspiracion y abogado di circumstancianan desespera. E anochi aki lo bai bira uno hopi grandi y bunita dedica na e Santo stima aki.

P'esey tur hende ta cordialmente invita pa asisti na e gran anochi aki. Bini uno, bini tur.

The Voice of Jesus



Sopi di Letras

L	A	H	S	E	Ñ	O	R	A	O
C	A	S	O	O	K	I	E	R	C
N	S	M	A	M	A	U	T	O	I
D	I	O	E	O	B	A	L	A	T
O	L	S	A	N	A	E	C	E	I
H	O	P	I	A	T	R	R	O	L
D	R	I	B	A	F	A	L	S	O
X	A	I	C	I	T	O	N	E	P

LAMENTANDO	DOS	SEÑORA
NOTICIA	HOMBER	AUTO
FALSO	RIBA	CASO
DIFUNDI	BROMMER	HOPI
ASILO	KIER	POLITICO

Cu morto Bo ta habri porta di bida pa esnan
cu a kere den Bo. Tuma nos difunto den bo brazanan.

A fayese cristianamente:



Maria Marina Margarita Laclé

Cariñosamente yama: "Tita"
*18 juni 1928 - †17 mei 2018

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 21 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 23 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.

DISABRA COLORIN Y GANA

